



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ තොරබවුන් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරයාට කියන හැටියකට තොරතුරු දෙන්නට යෙදෙන්නවා ඇත. යම් තොර බවුන් යමක් වෙත තිබී සමහරවිට තමන් විරුද්ධව පැමිණිලිගන්නා යෙදෙන්නවා ඇත. සැත්කම් සිරකාරයින් අල්ලීමට තැනී පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරයාගෙන් ඉල්ලිය හැකිය.

මෙම තොරතුරු පිළිබඳව අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ තොරබවුන් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරයාට කියන හැටියකට තොරතුරු දෙන්නට යෙදෙන්නවා ඇත. යම් තොර බවුන් යමක් වෙත තිබී සමහරවිට තමන් විරුද්ධව පැමිණිලිගන්නා යෙදෙන්නවා ඇත. සැත්කම් සිරකාරයින් අල්ලීමට තැනී පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරයාගෙන් ඉල්ලිය හැකිය.

WANTED BY THE POLICE.

ABDUL CADER alias MOHIDEEN PITCHA; charged with escape from the Kurunegala Jail on October 4, 1893; is a Moor; religion, Mohammedan; occupation, mason and cooly; height, 5 ft. 5 in.; is well made; complexion, dark brown; nose, ordinary; mouth, crooked; teeth, irregular; eyes, oval, dark; hair, shaved; has vaccine marks on both arms, 2 burnt marks on the right arm, 2 small scars on the chest, 3 small scars on the back, 2 large scars on either legs; birthplace, Palliporuwa in Kegalla District; general residences, Kurunegala and Battalagoda-wewa; is unmarried; Isma, of Palliporuwa, is his mother; he is known to Overseer Muttu Pulle and Guards Sarnelis and Sothan Singh. A reward of Rs. 10 is offered for the recapture of the prisoner.

LOST.

BETWEEN July 20 and September 12, 1893: a revenue stamp of the value of Re. 1, bearing No. 152, dated July 20, 1893. Owner, C. de A. Gooneratne, of Corakana.

A silver medal of the "Highland Rifle Association." A reward will be given to any one giving information that will lead to its recovery by the owner, Mr. W. Brander, of Yatiyantola.

STOLEN.

ON August 20, 1893, from the owner's house at Totakana, in Galle District: 2 gold hairpins set with rubies, 1 gold hairpin set with rubies and sapphires, 1 large gold hairpin, 2 pairs of ear ornaments (orliatu), 2 pairs of earrings, 2 strings of gold beads, 1 gold ring set with sapphires, 2 silver waist-chains, 1 pair of earrings, 2 silver chunam boxes, 4 gold pagodas, 1 silver ring set with a cat's-eye, 1 half-sovereign. Owner, K. Ango Hamy.

On September 12, 1893, from the owner's house at Godakanda, Galle: 1 brass spittoon, 3 camboys, 1 brass lamp, 1 alpaca umbrella, 10 plates, 1 betel-stand, 1 white coat, 3 chintz cloths, 6 cups and saucers, 1 tassel, 4 brass spoons, 2 slates. Owner, K. de Silva Ranasinha.

On September 13, 1893, from the owner's house at Maddegoda in Ratgama: 2 strings of gold beads, 2 pairs of gold earrings, 2 gold hairpins, 2 brass pots, 1 small brass pot, 3 brass lamps, 2 brass cups, 3 Chandrapata camboys, 11 camboys, 2 sarongs, 6 cups, 5 Fiscals' transfers, 7 deeds of mortgages, 11 deeds of transfers, 1 silver waist-chain, 6 bags of paddy bearing marks on them. Owner, Yaddchi Uparis.

On September 22, 1893, from the bungalow at Tillicoultry estate: a silver waist-belt. Owner, Mr. P. M. Anstruther.

On October 1, 1893, from the Dispensary premises at Watawala: 2 full-grown cocks, 1 half-sized cock, 3 laying hens. Owner, R. C. Seenicutty.

STRAYED OR LOST.

ON September 23, 1893, from Brownlow estate, Maskeliya: a black cow; has no landmarks. Owner, Muttayan Kangany.

STOLEN OR STRAYED.

ON September 24, 1893, from the pasture land at Araly in Jaffna: a brown colour bull, bearing landmarks on the right flank, + on the right cheek, and O on the right hind leg. Owner, Vyraden Kanden.

NOTICE.

THE ten-rupee note bearing No. B-2 45647 has been withdrawn from the list of notes published in the "Hue and Cry" No. 1,050, of the 15th ultimo.

පොලීසියට බිහිකරණ අයවල්.

කම, අඩදුල් කාදර් නොහොත් මොහිද්ද් පිවිසීම; මොහු වම් 1893 ක්වූ මක්කෝඩර් මස 4 වෙනි දින කුරුනෑගල නිරිතෙදුරින් සැමවි භියාය කියා අපොසා රෝපණකරනුලැබී සිටින්න; ජාතිය, මරක්කල; අතම, මහමන්; රැකෑම, පෙදරේරුවැබේ සහ කුලීවැඩය; ලිය, අඩි 5යි අතල් 5යි; යට්ටය සම්පූර්ණයි; පාට, තලුල්ලම්බයි; තහන, සාමාන්‍යයි; කට, ඇදයි; දන්, රිච්ඩ්ස්ට නැ; ඇස්, කළු බිලිද ඇටයක පාටයි; ඉසකෙස් බුහලාය; අත්දෙකේම පිදුපුලකුණ ඇත; පසුවේ පොඩි කැලල් 2ද; පිටේ පුළු කැලල් 3ද; කකුල් දෙකේම ලොකු කැලල් 2ද; උපත් ස්ථානය, කැහැල්ල පලායේ පලීපේ රුවෙය; බොහෝසෙයින් පදිච් ස්ථාන, කුරුනෑගල සහ බතලගොඩවැවය; අවිවාහකයා; පල්ලිපෝරුවේ ඉසුමා මොහුගේ මවුය; මොහුව මුත්තුපුල්ලේ මිවර සිංර්ටද, සරතේලිය සහ සෝතන්සික්කේ, සහ හම් විරු දෙපොලටද දැනුම් ඇත. මොහුව අල්ලාගන්නා කෙකුට රුපියල් දහසක් තැනිදෙනුලැබේ.

නැතිවෙන්නට යෙදුනා.

වම් 1893 ක්වූ පුලි මාසේ 20 වෙනිදාටත් ඇප්තැම්බර් මාසේ 12 වෙනිදාටත් අතරේදී: වම් 1893 ක්වූ පුලි මස 20 වෙනි දින නොම්බර 152 දරන රුපියල් මුදල් මුද්දරයක්. අයිතිකරණ, තොරකාගේ සී. ද ඒ. ආනන්ත.

හසිරුන්කයේ තුවක්කු සමාගමේ උදි පදක්කමක්. මේ පදක්කම සොයාගැනීමට පිනිස යම් මිනිසෙක් ආරම්භයක් දෙනවානම්, ඒ අයට අයිතිකාරයාගේ සම්පත් නොව බිබිලිව. මුත්තර් හෙතා දිසිත් නැතිදෙනුලැබේ.

